Dear publisher!

I, on behalf of the authors collective, ask you for a permission to publish the translation of [a part of] the article «Название статьи, где впервые опубликован графический объект».

This article has been published in the «Название журнала, где опубликована статья с графическим объектом, который Вы хотите позаимствовать». My colleagues and I have prepared a manuscript «Название Вашей статьи на английском языке» to publish in Russian-language journal «Voprosy sovremennoi pediatrii» («Current Pediatrics») (http://vsp.spr-journal.ru/jour/index). We would like to include Russian-language adaptation (translation only) of the fig. [image, table] номер оригинального графического объекта (или таблицы) «Название оригинального графического объекта (или таблицы)» in the manuscript with respective reference to original article in your journal.

*NB!* Если Вы планируете вносить изменения в указанный графический объект (таблицу), необходимо отметить это в запросе на перепубликацию. Это потребует разъяснений, что конкретно Вы планируете изменить.

Please, let us know if we can use the fig. [image, table] номер оригинального графического объекта (или таблицы) in our manuscript.

Thank you in advance!

Kind regards,

Ваши имя, фамилия, должность

Место Вашей работы

Город (все на английском языке)

Адрес электронной почты

Оригинальный рисунок (таблица) и его русскоязычная версия

|  |  |
| --- | --- |
| Original | Adaptation |
| Figure [Image, Table] номер оригинального графического объекта. Название оригинального графического объекта (или таблицы) | Рис. [фотография, табл.] № … . Название на русском языке. **Источник**: перепечатано из [*ссылка на первоисточник*] с разрешения … (*имя правообладателя*) |